WISMAR-ZEITUNG

Informations- und Anzeigenblatt für die Hansestadt Wismar und Umgebung 06/15 • 02.04.2015

„Koch & Raum“ ist seit 25 Jahren Garant für hochwertige Druckerzeugnisse

Als Vater und Tochter, Dr. Karl-Friedrich Koch und Ines Raum, 1990 die Firma gründeten, wollten sie die neu gewonnenen Freiheiten nutzen, um als Existenzgrundlage ihr Wissen über und ihre Liebe für die mecklenburgische Heimat als Verleger in touristische Publikationen einzubringen, die damals noch dünn gesät waren. Doch schnell wechselten sie den Fokus und produzierten als Dienstleister Druckerzeugnisse von Geschäftsdrucksachen über Werbeprospekte bis hin zu Zeitungen und Bücher.

Seit 1992 sind Sabine Block und Carsten Raum Mitarbeiter im Unternehmen. Sabine Block bearbeitet Zeitungen, wie das „Poeler Inselblatt“ und den „Mäckelbörger Wegweiser“, gestaltet Briefbögen, Prospekte, Broschüren und Bücher.

Ines Raum kümmert sich um die Planung der Projekte, kalkuliert, organisiert den Produktionsablauf und ist die „Kontakt-Frau“ für die Kunden. Beratung wird bei ihr „groß geschrieben“, aus Stichpunkten kreiert sie Artikel, aus wagen Ideen von Kunden wird schnell ein umsetzbarer Rahmen für ein Produkt. Eine ihrer verantwortungsvollen Arbeiten ist das Korrekturlesen, denn ein Druckfehler kann den schönsten Prospekt wertlos machen. Und die Fehlerfreiheit ist um so wichtiger, wenn es um Druckerzeugnisse wie Wahlzettel oder Geschäftsberichte geht. Viele Zeitungen, Bücher und Werbematerialien hat sie so gelesen und immer ein Auge dafür, dass inhaltlich und sprachlich alles richtig ist.

V. l. Layouterin Sabine Block bei der Planung der Wismar-Zeitung mit den Medienberaterinnen Brunhild Fillbrandt und Brigitte Hoppe

V. l. Axel Reinke, Medienberater Mathias Steidelmüller und Ines Raum bei der Prüfung des Andrucks

Viel Kraft investiert sie in die „WISMAR-ZEITUNG“, bei der sie als Redakteurin fungiert. Und sie freut sich bei jeder Ausgabe auf die Reaktion der Leser, wodurch sie weiß, dass sie mit ihren Themen und Artikeln den Nerv der Wismarer trifft. Ihr neustes Projekt ist die Zeitschrift „Von UNS für UNS“, ein Magazin für Wismar und den Landkreis Nordwestmecklenburg.

Kreativer Kopf und Techniker ist Carsten Raum. Er hat zum Beispiel bei unzähligen Büchern für die Buchhandlung Hugendubel, wie beim „Backstein-Panorama Wismar“, beim „Luftbildatlas Wismar“ und beim „Wismarer Kalenderbuch“, seine Handschrift hinterlassen. Dabei geht es ihm nicht nur ums Gestalten, sondern Text- und Bildbeiträge müssen in ein lesbares Konzept umgesetzt werden.

V. l. Carsten Raum, Hanjo Volster, Detlef Schmidt und Volker Stein präsentieren das neue „Wismarer Kalenderbuch“.

Trotz vieler Erfahrungen heißt es, jeden Tag um Ausschreibungen zu kämpfen, neue Ideen zu entwickeln und gute Produkte abzuliefern. Doch dem stellt sich das Unternehmen – auch in den nächsten 25 Jahren. *Carlo Muar*

TEMPTON GROUP

Unseren Kunden, Geschäftspartnern & Mitarbeitern wünschen wir eine schöne Osterzeit.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
TEMPTON
Personaldienstleistungen GmbH
Schatterau 17, 23966 Wismar
03841 22529-70, wismar@tempton.de

Weitere Infos unter: www.tempton.de

IVG mbH Ostsee
Fachkompetenz in Sachen Immobilien und Verwaltung seit 1992

Unsere Leistungen
- Mietverwaltung
- WEG-Verwaltung (Wohnungseigentumsverwaltung)
- SEV-Verwaltung (Sondereigentumsverwaltung)
- Abrechnungsservice für Betriebskosten und Heizkosten
- Outsourcing
- Zwangsverwaltung

www.ivg-ostsee.de
Telefon 03841 33 4120

WISMAR-ZEITUNG
Die nächste Ausgabe erscheint am
23. April 2015

Friedenshof-Apotheke

FRIEDENSHOF APOTHEKE

Bürgermeister-Haupt-Straße 31a
23966 Wismar
Tel.: 03841 703252
info@friedenshof-apotheke.de

Venenmessaktion

13. bis 17. April 2015

Um Terminvereinbarung wird gebeten.

AUTOGLAS WEMME

Steinschlag für 0,- €*

*Gilt für die Reparatur Ihrer Frontscheibe. Wir rechnen für Sie mit Ihrer Versicherung ab. Es erfolgt keine Höherstufung in Ihrer Teilkasko nach einem Schaden. Die Kosten übernehmen sehr viele Versicherer komplett, auch bei einer vorhandenen Selbstbeteiligung!

AUTO GLAS J.WEMME

Unser Service für Sie
Werkstattersatzwagen, Fahrzeugabholservice
24-Stunden Notruf unter: 03841 / 71 18 -1

Schiffbauerdamm 24 · 23966 Wismar
Telefon: 03841 - 71 18 -0

Milchmädchen-rechnung?

Seit 1. März dieses Jahres ist nun die neue „Benutzungs- und Entgeltordnung für Veranstaltungsräume im Rathaus und im Zeughaus der Hansestadt Wismar“ in Kraft getreten, die am 26. Februar 2015 von der Bürgerschaft verabschiedet wurde. Schon nach wenigen Tagen zeichnet sich jedoch ab, dass diese wohl einer sogenannten Milchmädchenrechnung gleichkommt.

Der Begriff „Milchmädchenrechnung“ geht übrigens auf eine Geschichte von Jean de La Fontaine zurück, bei der es um ein Mädchen geht, das mit einer Milchkanne in der Hand auf dem Weg zum Markt ist, um die Milch zu verkaufen, und sich schon Gedanken darüber macht, was es mit dem Erlös aus der Milch alles machen wird. Schließlich stolpert es und die ganze Milch verschüttet.

So in etwa könnte es auch mit der neuen Verordnung ausgehen. Die Preise für die Nutzung der Räume, des Mobiliars, von Technik und Geschirr sind so erhöht worden, dass viele Veranstalter von der Nutzung der öffentlichen Räume absehen und in Hotels und Restaurants ausweichen. Diese sind natürlich froh darüber, bringen Veranstaltungen ja Gäste in ihre Häuser.

Die geplanten höheren Einnahmen für die Hansestadt Wismar bleiben somit aus und die in den letzten Jahren durch kleinere Entgelte entstandenen ebenfalls.

Des Weiteres entsteht folgendes zweites Minusgeschäft: bei bisherigen Veranstaltungen zum Beispiel der Buchhandlung Hugendubel im Zeughaus wurden durch den Förderverein der Stadtbibliothek Wismar e. V. alkoholfreie Getränke und Wein verkauft. Der Gewinn aus diesem Verkauf ging an die Stadtbibliothek und somit an die Hansestadt Wismar. Die Veranstaltungen dieser Buchhandlung finden nun ab sofort im Steigenberger Hotel statt, hier gibt es kleine Preise für die Saal- und Techniknutzung, sodass Hugendubel-Chef Volker Stein die Eintrittspreise für seine Lesungen weiterhin klein und bezahlbar gestalten kann.

Der Getränkeverkauf wird nun natürlich durch das Hotel realisiert, das sich über die Mehreinnahmen sehr freut.

Die neue „Benutzungs- und Entgeltordnung“ für Veranstaltungsräume sollte also schnellstens überarbeitet werden, damit die Nutzung der Räume im Zeug- und Rathaus wieder bezahlbar wird und sie das Loch des städtischen Haushalts nicht noch größer werden lässt.

Ines Raum

Wismarer Junge und Stadtchronist Detlef Schmidt nullte zum 7. Mal

Wenn man 70 Jahre alt ist, hat man einiges zu erzählen. Der in Wismar geborene Detlef Schmidt hat viel, sehr viel zu erzählen. Er liebt seine Heimatstadt und hat sich sein Leben lang für sie engagiert. Detlef Schmidt hat sich in den vergangenen Jahrzehnten nicht nur mit der Geschichte der Stadt beschäftigt, sondern sie aufgeschrieben und gelebt. Neben unzähligen Veröffentlichungen über Wismar in Zeitungen und Broschüren ist nun mit dem durch Volker Stein und die Buchhandlung Hugendubel druckfrischen neuen „Wismarer Kalenderbuch“ das nunmehr 24. Buch aus der Feder von Detlef Schmidt entstanden.

Zu den unzähligen Gratulanten zum 70. Geburtstag von Detlef Schmidt (links) gehörte ebenfalls Carsten Raum vom Verlag Koch & Raum Wismar, der am Gelingen des neuen „Wismarer Kalenderbuches“ durch ein gutes Konzept und eine gelungene Gestaltung beteiligt ist.

Anlässlich seines 70. Geburtstages kamen neben Freunden und Verwandten etwa 150 Gäste aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft, die es sich nicht nehmen ließen, ihm persönlich Gesundheit, Glück und noch viele Ideen zu wünschen. Zu den Festrednern gehörten der Präsident des Kreistages Klaus Becker, Wismars Bürgermeister Thomas Beyer sowie der Vorsitzende der Bürgerstiftung der Hansestadt Wismar Gerhard Raabe. Alle drei dankten Detlef Schmidt für sein Engagement in Vereinen, Organisationen und Stiftungen und für die verfassten Schriften über seine Heimat, die generationsübergreifend von Nutzen sind.

Ostern steht vor der Tür

Doch zunächst gab es eine Sonnenfinsternis. Unsere Spatzenschar hatte sich in die dichte Hecke hinter dem Haus zurückgezogen. Ja, uns war nicht ganz geheuer! Dann kam Schmillinskis Nachbar mit einem schwarzen Schutzglas, das man sonst beim Schweißen benutzt. Damit schauten sie nun mit wachsender Begeisterung in die Sonne, die ja zu großen Teilen weg war. Verschwunden war hinterher auch unser Vogelhaus. Das hatte der Willi mit den Worten abgebaut, dass wir uns inzwischen unser Futter allein suchen könnten. Er wolle jetzt für die Tafel spenden. Da seien inzwischen Dosen mit Erbsen, mit Ananas angeliefert worden, Kisten mit Reis und Nudeln. Das wäre wichtig, um Armmut entgegenzuwirken. Da mag der Willi recht haben, aber, ich frage euch, was will er denn mit den drei Kilo Sonnenblumenkernen, die er noch für uns liegen hat?

Damit kann er den Rentnern, die zusätzlich zur Rente noch Sozialhilfe benötigen, auch nicht helfen. Wo bleibt denn die Rentenangleichung? Der Rentenwert Ost steht bei 92,2 Prozent des Westwertes.

Ja, ich weiß, zum 1. Juli werden die Altersbezüge West um 2,1 und Ost um 2,5 Prozent steigen. Erfreulich! Aber ich überlege, ob womöglich irgendjemand die irre Idee hatte, in solchen 0,4-Prozent-Schritten eine Angleichung der Renten zu erreichen? Das könntet ihr dann im Jahr 2034 feiern, vorausgesetzt, einer von den heute benachteiligten Rentnern weilt dann

noch unter euch. Das ist Tempo! Schwindelerregend!

Vielleicht schlagen darum die Grünen die Legalisierung von Cannabis vor? Damit ist euch sowieso immer schwindelig, und der Schmerz lässt schneller nach! Cannabis. Alltagsdroge! Ihr könnt euch drei Pflanzen auf dem Balkon züchten oder 30 Gramm kaufen. Eigenbedarf! Experten sagen, das reiche immerhin für 120 Joints. Oh Schmerz, lass nach! Da könnt ihr doch gleich den Arzt kommen lassen.

Vielleicht geht es den Grünen aber eher um die Aussicht auf rund zwei Milliarden Steuereinnahmen. Wer weiß das heute schon? Man weiß nur, dass Grüne und die FDP von der Rentenanhebung nicht gerade begeistert sind. Aufs Neue wird versucht, Jung gegen Alt auszuspielen. Auch gibt es tolle Vorschläge, dass Geld nicht so wichtig sei. Man müsse die Infrastruktur anpassen: funktionierender Nahverkehr, rollende Arztpraxen, erreichbare Poststellen und Sparkassenfilialen, mobile Händler usw.

„Wenn ich das schon höre“, regt Schmillinski sich auf, „alles nur schöne Sätze. Haben die neuen Nahverkehrskonzepte wirklich Verbesserungen gebracht? Die Grevesmühlener bangen um ihren Anrufbus. Poststellen verschwanden. Ältere Menschen, die nicht in der Lage sind, per Online-Banking Geld abzuheben, können dies weiterhin mit dem gewohnten Formular, werden aber nun zum Beispiel bei der Postbank 0,99 € bezahlen, bei anderen Geldinstituten noch mehr. Ärzte fehlen. Wer von denen soll nun über Land fahren?“

„Ach Willi, lass das Gezeter! Du hättest mit auf den Ostermarkt kommen sollen. Schön, dass wir solche Traditionen haben. Die Wismarer Markthalle war voll: Blumen, Dekor, Handarbeiten, Kerzen, Keramik, Holzskulpturen und Spielzeug, historische Stadtansichten, Postkarten und Bücher vom Archivverein, Kuchen, Kaffee und natürlich Ostereier. Hier, ich habe dir ein Buch mitgebracht: Dr. Roman Leuthner ‚Nackt duschen streng, verboten‘.“

„Was ist das denn?“, prustet Willi los, „das kannst du gleich nach Stralsund schicken, genauer gesagt an die Marinetechnikschule Parow. Da hat so ein Fiesling heimlich eine Kamera in der Männerdusche installiert.“

Willi schüttelt den Kopf. Er versteht die Welt nicht mehr.

Und ich tschilpe:

„Frohe Ostern!“

Euer Wismarer Stadtspatz

Frohe Ostern wünschen

Brigitte Hoppe
03841 28 76 00

Brunhild Fillbrandt
03841 63 86 23

Ines Raum
03841 213 213

und das gesamte Team der
WISMAR-ZEITUNG

anzeigen@wismar-zeitung.de

GALERIE-RESTAURANT TO'N OSSEN
IM CITY PARTNER HOTEL ALTER SPEICHER

Jetzt schon an die Einschulung denken und Plätze reservieren!
Wir bieten:
- KIDS eat free aus der Kinderkarte
- Tischdekoration
- Zuckertüte für den Einschüler
- kleiner Kinderspielplatz & Kinderspielzimmer

Wir freuen uns auf Sie!

Bohrstraße 12+12a · 23966 Wismar · Tel.: 03841 211746 · Fax: 211747
wismar@hotel-alter-speicher.de · www.hotel-alter-speicher.de

Hotelbetriebsgesellschaft Alter Speicher mbH

Eiscafé BÜTOW

Am Lohberg 8 · 23966 Wismar
Telefon 03841 211791

Wir haben wieder für Sie geöffnet.

In der Zeit von 9.00 bis 12.00 Uhr bieten wir Frühstück an.

Verschiedene Frühstücksangebote von 6,60 bis 9,90 Euro p. P. inkl. Kaffee.

Physio therapie
M. Stade+K. Hölling

Unseren Patienten und Kunden wünschen wir entspannte Ostertage.

Sommerkurs Nordic Walking:
ab Mittwoch, dem 8. Juli 2015;
8.00-9.30 Uhr; 6 x 1,5 h; 75 Euro

Mozartstraße 20, 23968 Wismar
Tel.: 03841 6189887
www.physiotherapie-wismar.de

iperdi
intelligente Personaldienstleistungen

Wir wünschen all unseren Kunden und Mitarbeitern ein schönes Osterfest.

Mitarbeiter m/w gesucht

Helfer und Produktionsmitarbeiter in Voll- und Teilzeit, Staplerfahrer, Maler

Bewerben Sie sich jetzt!

Oder rufen Sie einfach an.
iperdi AHR GmbH,
Mühlenstraße 30-32, 23966 Wismar
Tel.: 03841/30347-0
www.iperdi.de

Mein Juwelier...
KROSS
Dankwartstraße 20
www.kross-wismar.de

Schülerhilfe
Das Original. Seit 1974.

Verbessern beim Testsieger

Deutsch 2 · Englisch 3 · Mathematik 4 · Russisch 1 · Französisch 5 · Physik · Bildung & Teilhabe

alle Klassenstufen

Note 4: ca 50% kann ein Schüler nicht!
Note 3: ca 40% kann ein Schüler nicht!

Ist das wirklich eine stabile Basis für die nächste Klassenstufe oder den Berufswunsch?

Jetzt beraten lassen:
03841 - 70 46 70
www.schuelerhilfe.de/wismar
Schülerhilfe ◦ Turnerweg 4c ◦ 23966 Wismar

Kinder-Kledage

Wir wünschen allen KLEINEN und GROSSEN Kunden

Fröhliche Ostertage

Inh. Maren Kitschke
Altböterstraße 10, 23966 Wismar, Tel.: 03841 303234

NEU ab Juni 2015

Mode von Marco Polo
ab Größe 140 bis 176
Marc O'Polo®

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes und erholsames Osterfest.

Kaffeepause & Back-Shop
Altwismarstraße 10 · Inh.: Monika Mohr
Tel./Fax: 03841 257715

Angebote
1 Pott Kaffee, zwei halbe belegte Brötchen 3,50 €
1 Pott Kaffee, 1 Stück Kuchen 2,50 €

Ständig wechselnde Angebote
Frühstück, belegte Brötchen, Rührei, Spiegelei
Kleiner Mittagstisch: z. B. Soljanka, Auflauf und Eintöpfe
Plattenservice (auch mit Lieferservice)

Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 7.00–17.00 Uhr, Sa. 8.00–16.00 Uhr

ASIA GARDEN
ASIATISCHE SPEZIALITÄTEN

Rostocker Straße 2 (im Diamanthof) · 23970 Wismar
Tel.: 03841 225481
Öffnungszeiten: 11.30 bis 15.00 Uhr, 17.30 bis 23.00 Uhr

Großes Buffetessen
von 11.30 bis 14.30 Uhr und 17.30 bis 21.30 Uhr
• Chinesische Gerichte • Japanische Gerichte • Suppen • knusprige Ente • Salate • Fisch, Sushi, Meeresfrüchte und Garnelen • u. v. m.

Montag bis Donnerstag, mittags und abends 7,90 €

Neu: Mongolische Gerichte
Freitag- und Samstagabend sowie an Sonn- und Feiertagen 12,90 €
*Rind-, Hirsch- und Känguru-Fleisch, Lachs, Sushi Blauhaifisch und vieles mehr – **alles vom Grill***

Ehrung von 14 Wismarern für ehrenamtliches Engagement

Ausgezeichnete und Laudatoren freuten sich. Nicht dabei waren leider aus gesundheitlichen Gründen Waltraud und Norbert Gelhart. WISMAR-ZEITUNG wünscht den beiden alles Gute.

Große Spannung herrschte vor wenigen Tagen im Wismarer Bürgerschaftssaal. Es ging um die Ehrung von 14 ehrenamtlich Engagierten.

So erhielten Heinz-Thilo Ackermann (Chor der Hansestadt Wismar), Christel Goldack (Klöppel-AG), Christel, Claudia und Horst Kiepsel (Niederdeutsche Bühne Wismar) sowie Waltraut und Norbert Gelhart (Licht am Horizont) „Ehrenamtsdiplome“, Uwe Thom (SV Schiffahrt/Hafen) die „Sportplakette“ , Christa Kurfeld (Deutsche Alzheimer Gesellschaft) sowie Karin Auerbach (Kunstverein KaSo Wismar e. V.), Siegmund Struve (Freiwillige Feuerwehr), Wolfgang Kühl (Verein Tierpark Wismar) und Prof. Dr. Herbert Müller (Förderverein der Stadtbibliothek Wismar) „Bürgermedaillen“.

Höhepunkt der Ehrungsveranstaltung war die Auszeichnung von Detlef Schmidt mit dem „Ehrenring“. „Detlef Schmidt leistete über viele Jahre bis in die Gegenwart einen ganz besonderen Beitrag zur Entwicklung von Kultur, Gesellschaft und Wirtschaft in der Hansestadt Wismar. Als Heimatforscher und Stadtchronist ist er ständig dabei, mit seinem persönlich angelegten Wismar-Archiv über Geschichtliches und Erhaltenswertes zu informieren sowie zu dessen Bewahrung zu motivieren“, so der Präsident der Bürgerschaft Tilo Gundlack in seiner Laudatio. I. R.

Für Detlef Schmidt ist neben dem Kulturpreis des Landkreises Nordwestmecklenburg im vergangenen Jahr der „Ehrenring“ die höchste Auszeichnung für sein „Lebenswerk“.

Kein Fischbrötchenkrieg am Wismar Hafen

Im nichtöffentlichen Teil der Bürgerschaftssitzung vom vergangenen Donnerstag ergriff Thomas Beyer das Wort und ließ eine „Bombe platzen“: Um weiteren Unklarheiten zur Vergabe der Liegeplätze für die sogenannten „Fischbrötchenkutter“ im Alten Hafen zuvorzukommen, lüftete er ein bisher streng gehütetes Geheimnis: UNESCO macht ‘s möglich, denn: das Hafenbecken wird durch Ausbaggern im Verlauf der bisherigen Kaikante weiter in Richtung Ulmenstraße verlängert. Dies entspricht ohnehin dem ursprünglichen Wismarer Stadtbild früherer Jahrhunderte. Bekanntermaßen waren früher die Breite Straße und die heutige Claus-Jesup-Straße als Kanäle schiffbar mit Anbindung zur Ostsee. Geplant ist jedoch vorerst nur die Ausbaggerung beginnend bei der bisherigen Gaststätte „Gottfrieds“ über die Ampelkreuzung hinweg bis etwa einschließlich Parkplatz am Zeughaus. Dies bewirkt eine Verlängerung verfügbarer Kaikanten von insgesamt 300 m. Dadurch entstehen mehr als ausreichend Liegeplätze auf beiden Seiten des neuen Beckens.

Die Straße Schiffbauerdamm wird bis zum Holzdamm zur Sackgasse, was für den Tourismus sehr förderlich ist. Der gesamte Abschnitt vom Fischerturm an der Ampelkreuzung bis zum Holzdamm ist ideal geeignet für kleine Ladengeschäfte, Kleinhandwerker, Erlebnisgastronomie, also eine echte Wohlfühlmeile. „Damit haben wir die Chance, das „Klein-Amsterdam“ an der Ostsee zu werden“, schwärmte der Bürgermeister.

Wie WISMAR-ZEITUNG erfuhr, herrscht schon helle Vorfreude bei allen anliegenden Gastronomen. Im Hinblick auf Wismars Rolle als Anlaufhafen für Passagierschiffe ergibt sich eine ausgezeichnete Möglichkeit der Ansiedlung weiterer Unternehmungen, wie Kleinkunst und historische Handwerke.

„Das Interesse für Liegeplätze für Verkaufskutter ist riesengroß“, betonte Senator Michael Berkhahn. „Wir haben Anfragen zur Nutzung der Frischen Grube für Mittelaltergewerke wie Gerben von Leder und Färben von Stoffen. Diese werden derzeit auf Umweltverträglichkeit geprüft. Hier kann die Welterbestadt mal so richtig mit einer Flaniermeile am Wasser punkten. Interessenten haben sich bereits im Vorfeld reichlich gemeldet, darunter einige Unternehmen der preiswerten Textilbranche sowie Verkäufer von Mitnahmeartikeln, wie z. B. die beliebten 1-Euro-Geschäfte.

„Gleichzeitig erwägen wir die Reaktivierung des stillgelegten Eisenbahngleises, welches sich derzeit noch ungenutzt im Boden befindet. Für dieses Gleis können wir uns sehr gut eine Nutzung mit Wohn-Waggons als Jugendherberge oder für Zirkusse vorstellen. Das würde Geld für die Stadt einbringen und der Effekt für den Tourismus wäre immens. Und der Clou an diesem Bauvorhaben ist für die Hansestadt, dass es für unsere Bürger fast nichts kostet. Wismar bezahlt einzig den Umbau der Straßenbeleuchtung und die geänderten Verkehrsschilder.

Der Status als UNESCO-Welterbe führt zu einer 100-Prozent-Finanzierung der Baumaßnahme durch die Weltorganisation. Denn es handelt sich hier gewissermaßen um die Wiederherstellung des ursprünglichen Zustands. „Die Ausbaggerung beginnt bereits in diesem Monat“, erklärte Thomas Beyer. „Durch diesen geschickten Schachzug werden auch für die UNESCO jede Menge Kosten gespart, weil die schwere Technik zurzeit ohnehin vorhanden ist für das zukünftige Bauvorhaben Eisenbahntunnel Poeler Straße/Bahnübergang.“

Die Planungen zu diesem Hafenprojekt gehen übrigens auf die frühere Bürgermeisterin Dr. Rosemarie Wilcken zurück, die bereits während ihrer Amtszeit die Anträge sowie Genehmigungsverfahren auf den Weg brachte. Lirpa, Lirpa!

Anzeige

Wir suchen ganz dringend Einfamilienhäuser und Mehrfamilienhäuser in und um Wismar zu kaufen.

Bitte alles anbieten.
Anruf ist jederzeit möglich!

Wismar-Immobilien GbR
Dankwartstraße 33, 23966 Wismar
Tel.: 03841 258490
Funk: 0172 3821749

WISMAR-ZEITUNG anzeigen@wismar-zeitung.de

Mit uns werben Sie richtig!

die passenden Medien

Brigitte Hoppe
03841 287600

Brunhild Fillbrandt
03841 63 86 23

gute Ideen

Ines Raum
03841 213 213

kompetente Beratung

Das Osterfest ist nicht nur ein Familienfest, bei dem es ein leckeres Osterfrühstück, zum Mittagessen Osterlamm und zum Kaffee einen Osterzopf mit Rosinen und Zuckerguss gibt, sondern es ist ein schönes Fest im Frühling, bei dem man sich gemeinsam sportlich und kulturell betätigen kann.
Das geht natürlich zu Hause, aber die Gastronomen und Dienstleistungsunternehmen in Wismar und Umgebung haben natürlich auch zur Osterzeit viele gute Ideen und warten mit Osterangeboten auf. Nutzen Sie diese bitte, damit auch Sie schöne Ostern 2015 begehen!

Browny's

Thomas Janke
Philipp-Müller-Straße 65
23966 Wismar

COMBI SERVICE
wünscht allen Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein frohes
Osterfest.

THOMAS JANKE
Tel.: 03841 303178 · Fax: 303179 · Mobil: 0160 2844748
E-Mail: brownys@t-online.de · **www.brownys.de**

Conny's Haarwerkstatt

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Osterfest.

Großschmiedestraße 10 · 23966 Wismar
Telefon 03841 2274947 · www.haarwerkstatt-wismar.de

Podologische Praxis Bartz
im Ärztehaus am Burgwall-Center – 1. Obergeschoss rechts

Meinen Patienten, Kunden und Geschäftspartnern wünsche ich schöne Osterfeiertage.

Lübsche Straße 148
23966 Wismar
Tel.: 03841 304360, Fax: 304361
www.podo-bartz.de

KP - mobilfunk
Ihr Spezialist für: Mobilfunk, Multimedia, Navigation, Alarmanlagen

Unseren werten Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein frohes und sonniges Osterfest.

Klußer Damm 2 • 23970 Wismar • Tel.: 03841 259536
Fax: 03841 40498 • E-Mail: KPmobilfunk@gmx.de

Unseren Patienten und Ärzten wünschen wir ein frohes Osterfest.

ERGOTHERAPIE
im Burgwallcenter

Ergotherapeutische Praxis Claudia Ferber
Lübsche Straße 146 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 783104 · Fax: 783106

Wir wünschen allen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes und gesundes Osterfest.

Steinmetzbetrieb Ulf Bork

Am Friedhof 2
23992 Neukloster/Meckl.
Telefon: 038422 20280
Telefax: 038422 25175

Wiesenweg 69a
23970 Wismar
Telefon: 03841 213052
Telefax: 03841 303890

ISW GMBH WISMAR

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes und erholsames Osterfest.

www.isw-wismar.de
Tel. 03841/6275-0

SONNEN APOTHEKE

▪ Bluttest ▪
vom 20. bis 24. April
Cholesterin-, Leber- und Nierenwerte
Preis: 15 Euro
HbA_{1c}/Langzeitzucker Preis: 8 Euro
Wir bitten um Ihren Anruf zur Terminvereinbarung.

Sonnen-Apotheke
Unsere Öffnungszeiten
Mo. – Fr. 7.30–20.00 Uhr
Sa. 8.30–14.00 Uhr
Kostenfreie Rufnummer: 0800 2396600
Lübsche Straße 146-148 · 23966 Wismar

Zilles Kantine
Frühstück und Mittagstisch
heiße & kalte Speisen/Getränke
Mittagstisch ab 4,40 €
belegte Brötchen ab 1,00 €

Unseren Gästen und Geschäftspartnern wünschen wir frohe Osterfeiertage.
Lübsche Straße 95, 23966 Wismar, im MTCenter
Telefon: 03841 227763 · www.zilleskantine.blog.de

Ausstellung TRANSFORM in der Galerie Hinter dem Rathaus

Noch bis zum 25. April dieses Jahres ist in der Galerie Hinter dem Rathaus die neue Ausstellung mit Skulpturen, Malereien und Grafiken von Jan Witte-Kropius zu sehen.

Der 1959 in Rostock geborene Künstler studierte an der Fachschule für Angewandte Kunst Heiligendamm, war danach Stadtbild-Designer in Wittstock, Honorardozent und freischaffend tätig.

Galeristin Sabine Doll freut sich, dienstags bis freitags von 12.00 bis 18.00 Uhr und am Sonnabend von 11.00 bis 16.00 Uhr interessierte Kunstliebhaber bei freiem Eintritt begrüßen zu dürfen. I. R.

Schmidt Hörakustik
Martina Schmidt
Hörgeräte Otoplastik Batterien Zubehör Hausbesuche
Wir wünschen unseren Kunden fröhliche Osterfeiertage.
Großschmiedestraße 41-43 • 23966 Wismar • Tel./Fax: 03841 211970
www.schmidt-hoerakustik.de • E-Mail: info@schmidt-hoerakustik.de

maler Meister
MALERFACHBETRIEB LIEDTKE
INH. DIRK SCHULTZ
BELLEVUE 2
23968 GÄGELOW
Tel./Fax: 03841 641252
Wir wünschen unseren Geschäftspartnern, Kunden und Mitarbeitern ein schönes OSTERFEST.

Bautischlerei Krentz ... immer gut gebaut.
Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Osterfest.
Lübsche Straße 98 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 201150 · Fax: 201140

TISCHLEREI
Hendrik Satow e.K.
Wir wünschen unseren Kunden fröhliche Osterfeiertage.
VON HOLZ AUS GUT
Gewerbegebiet Hoher Damm
Am Damm 7
23970 Wismar
Telefon: 03841 40455
Telefax: 03841 40456
E-Mail: info@tischlereisatow.de
Internet: www.tischlereisatow.de

HEIZUNG + BÄDERSERVICE
☎ 21 38 82
TOMKOWIAK GmbH
Beratung Planung Montage
Dipl.-Ing. (FH) Rainer Lindenberg
Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein frohes und erholsames Osterfest.
Poeler Straße 1 · 23970 Wismar
Tel.: 03841 213882 · Fax: 03841 40924
www.tomkowiak.info · E-Mail: mail@tomkowiak.info

HOCHBAU Krentz
Zimmerei · Holzbau · Dachdeckung
Dipl.-Ing. (FH) Marco Krentz
Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein sonniges Osterfest.
Spiegelberg 18 • 23966 Hansestadt Wismar
Telefon: 03841 400 13 03 • www.Hochbau-Krentz.de

Frohe Ostern
wünscht Ihnen
AUTO · BAUER
Chausseestraße 17 · 23968 Gägelow · Telefon: 03841 62880
www.autobauer-gaegelow.de

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes und erholsames OSTERFEST.
Malermeister Hans-Jürgen Pagels KG
Hauptstraße 16 · 23974 Krusenhagen
Telefon 03841 214674 · Fax 214675
MalermeisterPagels@t-online.de · www.malermeister-pagels.de

Wie kam der Hase an das Ei?

Die Frage stellt sich nebenbei:
„Wie kam der Hase an das Ei?“
Gelegt hat er es sicher nicht –
auch einiges dagegen spricht,
dass er mit Hühnern hat ´nen Deal.
Doch wie passt dann der Has´ ins Spiel?

Ein Götterbote – liest man dann
war früher er – fing ´s damit an?
Dem Ei und ihm sei eins gemein –
ein Fruchtbarkeitssymbol zu sein.
Vor Jahren brachten Kuckuck, Hahn
und auch der Fuchs noch Eier an.

Der Has´ behielt die Oberhand –
ist nun bekannt in Stadt und Land.
Warum auch immer er erwählt –
das Einzige, was wirklich zählt
ist dass man eines nicht vergisst:
dass wir Ostern feiern,
weil „Jesus“ nach seinem Tode
auferstanden ist.

© Anita Menger

Fritz Fischer
Schmuck + Kunsthandwerk
Goldschmiedemeister
Hinter dem Rathaus 4 · Wismar
seit 1903
BERNSTEIN SILBER
Frohe Ostern

www.Bernsteinfischer.de · Tel.: 03841 283508

Malerei Carow GmbH & CoKG
Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein frohes, sonniges und erholsames Osterfest.
Lagerstrasse 3 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 202300

Hanse-Druck Wismar
Inhaber **Axel Reinke**
Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Osterfest.
WIR DRUCKEN FÜR SIE:
• Geschäftsdrucksachen • Flyer • Zeitungen
• Prospekte • Plakate • Kataloge
Mecklenburger Straße 28a · 23966 Wismar
Telefon: 03841 282346 · Telefax: 03841 283578

ING.
WALTER-H. ACKRUTAT
Inh. Karsten Enghusen e. K.
ANTRIEBS-, GETRIEBE- UND FÖRDERTECHNIK
WÄLZLAGER · DICHTUNGEN · WERKZEUGE
Frohe Osterfeiertage wünschen wir allen unseren Kunden und Geschäftspartnern.
Schweriner Straße 31 / Gewerbehof 2 · 23970 Wismar
Telefon: 03841 7124-0 · Telefax: 03841 7124-20

VOBIS COM2PERO PC-Werkstatt
COM2PERO Inh. Perry Rodewald
VOBIS HanseHof Wismar
Schweriner Straße 22 & 24
23970 Wismar
Telefon: 0 38 41 - 25 76 636
info@com2pero.de
Alles aus einer Hand!
vodafone BASE PARTNER T··· O2
PC und Notebook WerkstattService
Für alle Marken.
Wir wünschen Ihnen FROHE OSTERN
Aktuelle Infos und Vorteile auch bei Facebook.
www.facebook.com/vobis.wismar

Wäscherei Stüwe
Wismar, Hoher Damm 46
Tel.: 03841 213907
Inh. Marlies Malchow
• Waschen und mangeln
• Schmutzfangmattenverleih
• GARDINENDIENST
Alles an einem Tag!
inkl. Ab- und Anbringen
Ich wünsche meinen Kunden und ihren Familien ein fröhliches und erholsames Osterfest.

BODEN
Verlegebetrieb
Jens Kitschke
Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir frohe Osterfeiertage.
23966 Wismar
Libellenweg 5
Fax/Tel.: 03841 703456
Funk: 0160 8013704

Warum isst man Ostern bunte Eier?

Dafür gibt es eine ganz plausible Erklärung: Von Aschermittwoch bis zum Sonnabend vor Ostern ist Fastenzeit, in der man früher auch keine Eier gegessen hat. Man wollte sie aber auch nicht einfach „entsorgen“.
Deshalb kochte man sie, damit sie haltbar blieben, und damit man wusste, wie alt welche Eier sind, färbte man sie entsprechend dem Datum mit Gräsern, Pflanzen und Blättern. Am Ostersonntag war dann die Fastenzeit vorbei, und das große Eieressen konnte beginnen!

Heute gibt es neben den althergebrachten Färbemöglichkeiten viele andere im kalten und warmen Wasser oder per Wachsstift. Oder man erwirbt in den Lebensmittelgeschäften in Wismar und Umgebung gleich fertig gefärbte mit bunten Tupfen oder hübschen Streifen.

Tipps zur „Haltung“ eines Mannes

Die Kabarettistin Andrea Kulka gibt am Donnerstag, dem **9. April 2015, um 19.30 Uhr** im Wismarer Theater jede Menge Insider-Tipps zur „Haltung“ eines Mannes. Lachen, gute Unterhaltung bei pfiffigen Texten und passender Musik sind an diesem Abend versprochen, und natürlich sind auch Männer bei dieser lehrreichen Aufführung herzlich willkommen. Karten für 15 Euro, ermäßigt 12 Euro sind erhältlich an der Theaterkasse, Bürgermeister-Haupt-Straße 14, Telefon 03841 326040, in der Tourist-Information, Lübsche Straße 23a, Telefon 03841 19433, und an der Abendkasse.

Unseren Kunden
und Geschäftspartnern
wünschen wir ein frohes
und erholsames Osterfest.

ELEKTRO BUCHHOLZ
Claus-Jesup-Straße 37 · 23966 Wismar
Telefon: 03841 284615

METALLBAU
Dirk Brincker
wünscht allen
Kunden und
Geschäftspartnern
frohe Ostern.
Gewerbering 12
23968 Gägelow

Wir bedanken uns bei
allen Kunden und Geschäftspartnern für das
entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen ein frohes

OSTERFEST

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.–Fr. 9.30–18.00 Uhr
Sa. 9.30–13.00 Uhr
TEL./FAX: 03841 287880 / 287881

Jumbo-Küchen
Rothentor 2 a • 23970 Wismar • neben BMW-Autohaus

No1 MODE EXPRESS
Ein fröhliches Osterfest
wünscht Ihnen Ihr
Mode-Express-Team

Wismar · Dankwartstraße 18 · Telefon 03841 223550
www.modeexpress-online.de

WIR WÜNSCHEN
ALLEN KUNDEN UND
GESCHÄFTSPARTNERN
FRÖHLICHE
OSTERN.

Horst Jeske
Wärme- versorgung
Sanitär- und Heizungsbau GmbH
Ziegelberg 16 · 19417 Warin
Telefon: 038482 22290
Telefax: 038482 222929

Die Haarschneiderei
Spiegelberg 1 – 23966 Wismar

Unsere Angebotstage

Fröhliche Ostern Montag – Tag des Herren
Schnitt 10,50 € / Schnitt & Frisur 18,50 €

Dienstag – Tag der Frisur
Schnitt & Frisur ab 26,00 €

Mittwoch – Tag der Welle
Dauerwelle inkl. Schnitt & Frisur ab 49,00 €

Donnerstag – Tag der Farbe
Coloration inkl. Schnitt & Frisur ab 45,00 €

Freitag – Tag der Strähnen
Strähnchencoloration inkl. Schnitt & Frisur ab 50,00 €

Tel.: 03841 288021 · www.Haarschneiderei-Wismar.de
Ihr Friseur in der Hansestadt

„Von UNS für UNS“ ist das neue Magazin für Wismar und Nordwestmecklenburg

„Von UNS für UNS“ – das ist keine Floskel, sondern das Programm des neuen Magazins für Wismar und den Landkreis Nordwestmecklenburg, das über Unternehmen, Vereine, besondere Menschen, Kultur und Künstler, Sport und aktuelle sowie historische Ereignisse in zehn Ausgaben jährlich in einer Auflage von jeweils 20.000 Exemplaren informiert.

Erhältlich ist das neue Magazin kostenlos in vielen kulturellen und sportlichen Einrichtungen, Arztpraxen, Einkaufszentren und Unternehmen. Ebenfalls ist es weltweit online abrufbar unter www.verlag-koch-und-raum.de. „Von UNS für UNS“ wird ausschließlich durch Einnahmen aus der Anzeigenwerbung finanziert.

Für an Werbung interessierte Unternehmen ist der Medienberater des neuen Magazins „Von UNS für UNS“ Mathias Steidelmüller rund um die Uhr erreichbar unter Telefon 0172 199 88 99 oder steidelmueller@v-kr.de.

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern frohe und erholsame
Osterfeiertage.

UMZÜGE
zuverlässig & sicher
SCHÖNFELDT
Gute Idee
Alles durch die Welt
NEUMÖBEL LAGEREI
Fuhrbetriebsgesellschaft mbH
23974 Hornstorf bei Wismar
Hauptstraße 1c
Telefon: 03841 214776 & 282897
Telefax: 03841 282421
Internet: www.schoenfeldt-fuhrbetrieb.de
E-Mail: info@schoenfeldt-fuhrbetrieb.de

Jetzt beginnt die Pflanzzeit auf dem Friedhof
Die neue Ware ist da!
Wir sagen Ihnen, mit welchen Pflanzen wir eine dauerhafte Rahmenbepflanzung anlegen, welche Bodendecker dicht und wüchsig sind und welche sommerliche Wechselbepflanzung in unserem Klima prächtig blüht.

Wir beraten Sie gern.

3 x Silber in Rostock
1 x Gold- und 4 x Silbermedaille Buga Gera/Ronneburg 2007
1 x Gold, 8 x Silber in Schwerin
5 x Gold, 1 x Silber igs/1 x Ehrenpreis Hamburg 2013

FRIEDHOFSGÄRTNEREI DÄNHARDT in Triwalk
23966 Dorf Triwalk • Haus 2
Tel.: 03841 780411 • Fax: 780402
23936 Grevesmühlen
Questiner Weg 9a
Wir wünschen Ihnen ein schönes Osterfest!
Qualität und Service – natürlich vom Fachmann · www.daenhardt.de

Holger Nickel e.K.
Malermeister

Wir wünschen unseren Geschäftspartnern, Kunden und Mitarbeitern ein erholsames und sonniges Osterfest.
23974 Neuburg · Waldweg 1 · Tel./Fax: 038426 20249

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes
Osterfest.

KOCH & RAUM
Verlag KOCH & RAUM Wismar OHG
Verlag Koch & Raum Wismar OHG
Dankwartstraße 22 | 23966 Wismar
Tel.: 03841 213194 | Fax: 213195
www.verlag-koch-und-raum.de

Soltysik & söhne
Raumausstattung
Bodenbeläge Polsterei Dekorationen Sonnenschutz
Gerberstr. 15 ◢ 23966 Wismar ◢ www.soltysik-soehne.de
Tel.: 03841-282562

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes, entspanntes und sonniges Osterfest.

Neuvorstellung!!!
SUZUKI Way of Life!

Jetzt eingetroffen: die neue GSX-S1000 ABS
SAISONSTART – DER ASPHALT RUFT!
BIKER'S DAY 18. APRIL 2015
Gemütliches Beisammensein bei Kaffee & Kuchen – Probefahren der neuen Modelle –

Holen Sie sich Ihr Traumbike zum Bestpreis!

BANDIT 1250S ABS
~~LP: 9.970 €*~~
Modell 2014
Aktionspreis **8.220 €**

INAZUMA 250Z
~~LP: 3.790 €*~~
Modell 2013
Aktionspreis **2.990 €**
mit Tageszulassung

GSR750 ABS
~~LP: 8.790 €*~~
Modell 2014
Aktionspreis **7.690 €**

INTRUDER C1500T
~~LP: 12.770 €*~~
Modell 2013
Aktionspreis **11.770 €**

GLADIUS 650 ABS
~~LP: 7.490 €*~~
Modell 2014
Aktionspreis **6.190 €**

BURGMAN 400/Z ABS
~~LP: 7.490 €*~~
Modell 2014
Aktionspreis **6.990 €**

*Unverbindliche Preisempfehlung inkl. 19 % Mehrwertsteuer und Nebenkosten Barzahlungspreise
– Entspannt und bequem mit Suzuki –

Bike Ranch Wismar

23968 Gägelow · Gewerbering 10b · Tel.: 03841 703695
www.bike-ranch-wismar.de · kontakt-bike@bike-ranch-wismar.de

bis 6. April 2015

Ausstellung im Baumhaus „Lili Sommerwind, Malerei und Zeichnung", Kirstin Greulich, Baumhaus, am Alten Hafen, geöffnet: im März täglich 10.00 bis 16.00 Uhr, im April täglich 09.00 bis 17.00 Uhr

bis 25. April 2015

Ausstellung Jan Witte-Kropius, Grafik und Plastik, Galerie Hinter dem Rathaus, Hinter dem Rathaus 8, geöffnet: Di. bis Fr. 12.00 bis 18.00 Uhr, Sa. 11.00 bis 16.00 Uhr

bis 10. Mai 2015

Sonderausstellung im phanTECHNIKUM „Privilegierte Lager? Westalliierte Flieger in deutscher Kriegsgefangenschaft während des Zweiten Weltkrieges" in Kooperation mit dem Militärhistorischen Museum der Bundeswehr - Flugplatz Berlin-Gatow, geöffnet: Di. bis So. 10.00 bis 17.00 Uhr, phanTECHNIKUM, Zum Festplatz 3

bis 1. November 2015

Auf den Spuren einer Stadtgeschichte von Weltformat, Stadtführungen - täglich: 10.30 Uhr, Dauer: 2 Stunden, Treffpunkt und Tickets: Tourist-Information, Lübsche Straße 23a

2. April bis 27. Mai 2015

Veranstaltungsreihe: 25 Jahre kommunale Selbstverwaltung, Ausstellung des Stadtarchivs: „Auch nach einer schlechten Ernte muss gesät werden!" - die Kommunalwahlen von 1989 und 1990 im Vergleich , Ausstellungseröffnung: 1. April 2015, 19.00 Uhr, Rathaus, Bürgerschaftssaal

Ausstellung ab 2. April im Archiv der Hansestadt Wismar, Altwismarstraße 7-17, Besucherеingang: Gerberstraße 9a (Hofeinfahrt), geöffnet: Di. und Mi. 9.00 bis 15.30 Uhr, Do. 9.00 bis 17.30 Uhr, Mo. und Fr. geschlossen

3. bis 6. April 2015

Buntes Osterprogramm für Groß und Klein im phanTECHNIKUM
03.04. - Fliegendes Osterei
05.04. - Findet das „Goldene Ei"
06.04. - Sonderöffnung am Ostermontag „Rund ums Ei",
geöffnet: 10.00 bis 17.00 Uhr
phanTECHNIKUM, Zum Festplatz 3

3. April 2015

Langer Saunaabend im Wonnemar, Motto: Hamburg, Freizeitbad Wonnemar, Bürgermeister-Haupt-Straße 38

Geistliche Chormusik zur Sterbestunde Jesu mit der Kantorei Wismar, Leitung: KMD Eberhard Kienast, Werke von Schütz, Schubert, Loewe, Herzog und Reger, 15.00 Uhr, Heiligen-Geist-Kirche, Lübsche Straße

Nachtwächter-Führung durch die abendliche Altstadt von Wismar, 18.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden, Tickets und Treffpunkt: Tourist-Information Wismar, Lübsche Straße 23a

4. April 2015

Öffentliche Pilzlehrwanderung, es geht in den Wald bei Alt Karin, Treff: 09.00 Uhr, ZOB Wismar, Wasserstraße

Klaus Störtebeker zeigt den Gästen sein Wismar... 15.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden, Tickets und Treffpunkt: Tourist-Information Wismar, Lübsche Straße 23 a

Osternacht - Kirche für Nachtschwärmer, Traditionell feiern die evangel.-luth. Kirchengemeinden den Gottesdienst in der Osternacht in der St.-Georgen-Kirche, 22.30 Uhr, St.-Georgen-Kirche

5. April 2015

Osterspaß im Tierpark, 9.00 - 11.00 Uhr - Ostereiersuchen ab 14.00 Uhr - bunter Familiennachmittag, Tierpark Wismar, Zum Festplatz 4

7. April 2015

Der kleine Angsthase - Puppenspiel Schnuppe-Figurentheater, für Kinder ab 3 Jahren, 9.30 Uhr, Theater Wismar, Kammerbühne, Bürgermeister-Haupt-Straße 14

Kino im Filmbüro in Wismar „EINER NACH DEM ANDEREM" - Film des Monats, 19.30 Uhr, Filmbüro MV, Bürgermeister-Haupt-Straße 51-53

8. April bis 25. November 2015

Radtour mit dem ADFC, Mittwochstouren für jedermann, Senioren und Neubürger (etwa 20 bis 35 km) Start: 14:00 Uhr, Ostseite des Wismarer Rathauses

8. April 2015

Der kleine Angsthase - Puppenspiel, Schnuppe - Figurentheater, für Kinder ab 3 Jahren, 9.30 Uhr, Theater Wismar, Kammerbühne, Bürgermeister-Haupt-Straße 14

Kino im Filmbüro in Wismar „EINER DEM ANDEREM" - Film des Monats, Kinderwagenkino für Eltern mit ihren Babys, 10.30 Uhr, Filmbüro MV, Bürgermeister-Haupt-Straße 51-53

Probe des Chores der Hansestadt Wismar, Musikschule Aula, 19.15 bis 21.15 Uhr

9. April 2015

Der kleine Angsthase - Puppenspiel, Schnuppe-Figurentheater, für Kinder ab 3 Jahren. 9.30 und 16.00 Uhr, Theater Wismar, Kammrbühne, Bürgermeister-Haupt-Straße 14

Wie halte ich mir einen Mann - Kabarett-Comedy-Musik-Show mit Andrea Kulka und Herrn Lehmann, 19.30 Uhr, Theater Wismar Bürgermeister-Haupt-Straße 14

10. April 2015

Nachtwächter-Führung durch die abendliche Altstadt von Wismar, 18.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden Tickets und Treffpunkt: Tourist-Information Wismar, Lübsche Straße 23a

11. April 2015

Radtour mit dem ADFC, An die Warnow Fischtreppe bei Eichhof über Babst, Qualitz - Wendorf - zurück über Laase - Neukloster - Wismar (75 km) Treff: 9.00 Uhr an der Ostseite des Rathauses

11. bis 26. April 2015

Ausstellung im Baumhaus, Arbeiten von Schülern des Fachbereiches Bildende Kunst, Musikschule Wismar Ausstellungseröffnung: 10. April 2015, 17.00 Uhr, Baumhaus, am Alten Hafen, geöffnet: täglich 09.00 bis 17.00 Uhr

11. April 2015

Motoren anlassen + Teilemarkt im phanTECHNIKUM, Treffen von knatternden Motoren zur ersten Oldtimerausfahrt des Jahres + Teilemarkt auf Festplatz! Anmeldung: info@phantechnikum.de 09.00 bis 16.00 Uhr, phanTECHNIKUM, Zum Festplatz 3

11. April 2015

Fußball, Verbandsliga, 1. Herren, FC Anker Wismar - Sievershäger SV, 14.00 Uhr, Kurt-Bürger-Stadion, Bürgermeister-Haupt-Straße 46/48

Klaus Störtebeker zeigt den Gästen sein Wismar... 15.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden, Tickets und Treffpunkt: Tourist-Information Wismar, Lübsche Straße 23 a

Konzert im Klanghaus Ilow, Weltlieder mit Squeezebox Teddy (Dessau), 19.30 Uhr, Kulturwirkstatt Ilow e.V., Klanghaus Ilow, Neuburg, OT Ilow, Reservierung telefonisch oder per Mail unter: 03841 38 59 27. info@kulturwirkstatt-ilow.de

12. April 2015

Das Haus am See - Komödie von Ernest Thompson, Theatergastspiele Kempf GmbH, 18.00 Uhr, Theater Wismar, Bürgermeister-Haupt-Straße 14

13. April 2015

Bilderbuchkino in der Stadtbibliothek „Der Grüffelo" von Axel Scheffler, die Veranstaltungen beginnen um 15.00, 15.30, 16.00, 16.30 und 17.00 Uhr, jede Veranstaltung dauert jeweils 15 Minuten, Stadtbibliothek, Ulmenstraße 15

14. April 2015

Gedenkveranstaltung, Erinnerung - an die Zerstörung des „Gotischen Viertels" 1945, 17.00 Uhr, St.-Georgen-Kirche, St.-Georgen-Kirchhof

15. April 2015

Unternehmerinnen-Stammtisch Führung durch das Welt-Erbe-Haus, Mittwoch, 15. April 2015, 19.00 Uhr Welt-Erbe-Haus, Lübsche Straße 23

„Versöhnung statt Rache" – ein Israeli und ein Palästinenser berichten über ein einzigartiges Projekt im Nahen Osten, 19.00 Uhr, Stadtbibliothek Wismar, Ulmenstraße 15

Probe des Chores der Hansestadt Wismar, Musikschule Aula, 19.15 bis 21.15 Uhr

17. bis 19. April 2015

Jahrestagung der Fritz Reuter Gesellschaft e. V., Thema. Von „Reynke de vos" bis zum „Butt" - Tiere in der deutschen Literatur Rathaus, Bürgerschaftssaal, Am Markt 1

17. April 2015

Nachtwächter-Führung durch die abendliche Altstadt von Wismar, 18.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden , Tickets und Treffpunkt: Tourist-Information Wismar, Lübsche Straße 23a

17. April 2015

Friedhofsgeflüster, abendliche Friedhofsführung auf dem Ostfriedhof in Wismar mit der Kunsthistorikerin Dr. Anja Kretschmer, Treff: 20.00 Uhr, Ostfriedhof Schweriner Straße (Friedhofstor)

18. April 2015

Öffentliche Pilzlehrwanderung, Wanderung durch den Wald bei Alt Steinbeck, Treff: 08.00 Uhr, ZOB Wismar, Wasserstraße

18. bis 19. April 2015

3. Frühjahrserwachen in der Halle am Alten Hafen, Verkaufs- und Informationsausstellung, jeweils von 9.00 bis 18.00 Uhr, Markthalle am Alten Hafen

18. April 2015

Klaus Störtebeker zeigt den Gästen sein Wismar... 15.00 Uhr, Dauer: 2 Stunden, Tickets und Treffpunkt: Tourist-Information Wismar, Lübsche Straße 23 a

Familienvorstellung: Rumpelstilzchen, Theatermärchen nach den Brüdern Grimm, theater mimikri (ab 5 Jahren), 16.00 Uhr, Theater Wismar, Bürgermeister-Haupt-Straße 14

Handball, 3. Liga, 1. Frauen, TSG Wismar - TSV Nord Harrislee, 16.00 Uhr, Sporthalle, Bürgermeister-Haupt-Straße 31

19. April 2015

Orgelmusik und Texte zur Osterzeit mit Pastor Christian Schwarz und KMD Eberhard Kienast, 17.00 Uhr, Neue Kirche, St.-Marien-Kirchhof

Das Meer – ein audiovisuelles Konzert, ein Dialog zwischen Klavier, Cello und den an der Ostsee entstandenen Videos – zwischen Minimalismus, Bach, Glass, Karaindrou und Piazzolla. Mit Texten von A. Baricco und J. Hamilton-Paterson, 18.00 Uhr, Theater Wismar, Bürgermeister-Haupt-Straße 14

22. April 2015

Probe des Chores der Hansestadt Wismar, Musikschule Aula, 19.15 bis 21.15 Uhr

FALCO – THE SHOW
20. Juni 2015

20.00 Uhr
(Einlass 19.00 Uhr)
St.-Georgen-Kirche Wismar
Preis: 33 Euro
(zzgl. VVK-Gebühr)
Veranstalter:
Aufbauverein St. Georgen e. V.
präsentiert durch
WISMAR-ZEITUNG

Kartenvorverkauf: Aufbauverein St. Georgen e. V., St.-Georgen-Kirchhof 6, montags bis freitags von 10.00 bis 14.00 Uhr (Telefon 03841 210083), Ostsee-Zeitung, Mecklenburger Straße 28 und Tourist-Information, Lübsche Straße 23a.

Malermeister
Jürgen Schekahn

Poeler Straße 28b · 23970 Wismar
Telefon: 03841 257778
Mobil: 0170 2909596
www.malermeister-schekahn.de

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern frohe und erholsame
Osterfeiertage.

Rumpelstilzchen auf der Wismarer Kammerbühne

In prächtigen Kostümen, mit pfiffigen Masken, Liedern und komödiantischem Schauspiel zeigt das Theater „Mimikri“, wie im Palast des goldgierigen Königs ein kleines Kind wichtiger wird als alle Schätze der Welt. Auf ein spannendes farbenprächtiges Märchenabenteuer können sich kleine und große Thetaterfreunde am Sonnabend, dem **18. April 2015, um 16.00 Uhr** im Wismarer Theater freuen. Karten für 9 Euro, ermäßigt 6 Euro sind

erhältlich an der Theaterkasse, Bürgermeister-Haupt-Straße 14, Telefon 03841 326040, in der Tourist-Information, Lübsche Straße 23a, Telefon 03841 19433, und an der Abendkasse.

Schlagertour 2015 im Theater

Andreas Martin, Andrea Jürgen, Muck und Arne Feuerschlund sorgen am Sonnabend, dem **25. April 2015, um 19.30 Uhr** im Wismarer Theater mit ihrer „Schlagertour“ für gute Unterhaltung.

Karten für 37,50 Euro sind erhältlich an der Theaterkasse, Bürgermeister-Haupt-Straße 14, Telefon 03841 326040, in der Tourist-Information, Lübsche Straße 23a, Telefon 03841 19433, und an der Abendkasse

oder können per Telefon 0385 507285 bestellt werden.

„Das Meer“ im audiovisuellen Konzert

In einem Dialog zwischen Klavier, Cello, Ostseebildern und Texten ist die Faszination des Meeres am Sonntag, dem **19. April 2015, um 18.00 Uhr** in einem audiovisuellen Konzert im Theater Wismar zu erleben. Karten für 12 Euro, ermäßigt 9 Euro sind erhältlich an der Theaterkasse, Bürgermeister-Haupt-Straße 14, Telefon 03841 326040, in der Tourist-Information, Lübsche Straße 23a, Telefon 03841 19433, und an der Abendkasse.

SWE Siegfried Wolter Elektrotechnik

Planung
Neuinstallation
Service
Reparatur

Zum Osterfest wünschen wir allen Kunden und Geschäftspartnern frohe, sonnige Tage und eine entspannte Zeit.

Redentiner Landstraße 9
23974 Hof Redentin

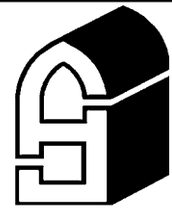
Tel.: 03841 259144 · Fax: 284780
Funktel.: 0171 2763061
Internet: www.swe-wismar.de

WISMARER GEBRAUCHTMÖBEL
AN- UND VERKAUF
Inh. Marlies Kroll
Online-Shop

Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein fröhliches Osterfest.

Tel.: 03841 229965 · Claus-Jesup-Straße 7 · 23966 Wismar
Hermes PaketShop-Annahme

Bauhandwerk
und Sanierung von Denkmalobjekten
HEINZ-JÜRGEN STURBECK
Inh. Bau-Ing. Matthias Jatzek
Dahlmannstraße 32 · 23966 WISMAR
Telefon und Fax: 03841 / 283271
E-Mail: bauhandwerk-sturbeck@nexgo.de
Internet: www.bauhandwerk-sturbeck.de



Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Osterfest.

Haus der Mode & Schneiderei

Meisterfachbetrieb

Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 8.00–18.30 Uhr
Sa. 9.00–13.00 Uhr

Wir wünschen unseren Kunden fröhliche und erholsame
Osterfeiertage.

• Neuanfertigungen • Änderungen • Reparaturen
• Annahme Textilreinigung und Wäsche

Breite Straße 5 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 282940

Tecklenborg, Kegel GmbH

wünscht allen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes
Osterfest.

Gewerbegebiet West
Schiffbauerdamm 20
23966 Wismar
Telefon: 03841 32770-0
Telefax: 03841 32770-19
Handy: 0171 4812059
E-Mail: sattler@tecklenborg-kegel.de

10 Jahre Praxis für Plastische und Ästhetische Chirurgie

Handchirurgische Operationen

Dr. med. Ralph Battermann

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Patienten und allen zuweisenden Kolleginnen und Kollegen für die gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen und blicken mit Freude und großer Motivation in die Zukunft, in der wir Ihnen weiterhin gern zur Verfügung stehen.

Dr. med. Ralph Battermann

Am Markt 18 · 23966 Wismar
Telefon: 038541 303808 · www.drbattermann.de

Weingott „Bacchus“ war zu Gast im „Kiek in“

Gute Stimmung herrschte beim 4-Gänge-Menü mit zünftiger Weinprobe. Mit zu den Gästen zählten v. l. Frank und Ulrike Kunert.

Zu einem 4-Gänge-Menü mit passenden Weinen luden vor wenigen Tagen die Gastwirte Bärbel und Manfred Gehrke in ihr Restaurant „Kiek in“ in Wendorf ein. Und über 60 Gäste folgten ihrer Einladung. Bereits zum 17. Mal kredenzte das 1856 gegründete Weingut „Bachhushof“, das 30 Kilometer südlich von Mainz gelegen ist, eine Sekt- und acht Weinproben.

Die 5. Generation dieses Weingutes, Albert Ritzheim, ließ es sich natürlich nicht nehmen, persönlich seine Rebsorten vorzustellen. Insgesamt hat dieses hessische Weingut eine Rebfläche von über acht Hektar, auf der 15 verschiedene Weinsorten, wie Silvaner, Chardonnay, Weißer und Grauer Burgunder, Müller-Thurgau, Riesling, Kerner, Dornfelder, Merlot, Spätburgunder und Portugieser, wachsen und aus denen jährlich etwa 100.000 Flaschen abgefüllt werden. „Wir lieben seine Weine, deshalb sind natürlich in unserem „Kiek-in-Weinkeller“ vier von fünf Flaschen von seinem Weingut“, so Bärbel Gehrke. Ihr Mann Manfred war an diesem Abend mit seinem Team in der Küche schwer beschäftigt, denn für so viele Gäste gleichzeitig ein 4-Gänge-Menü auf die Tische zu bringen, ist natürlich eine große Herausforderung. Neben einer hauseigenen Bruschettakreation, einer Zuchini-Kürbis-Suppe und einem Kasslerbraten durfte natürlich an diesem Abend auch sein Eis aus eigener Herstellung als Abschluss-Gaumenfreude nicht fehlen. Die Gäste waren rundum zufrieden und kommen wieder, und zwar spätestens am 1. Mai, wenn die Klasbachtaler Blasmusikanten ab 10.00 Uhr zum zünftigen Frühshoppen einladen.

I. R.

Bistro & Café Kontor 24

herzhafte und süße Köstlichkeiten & Feinkost

Am Sonnabend, dem 4. April ab 19.00 Uhr

singt Uta Fehlberg aus ihrem Programm

„kleine Libelle“

sanfte Lieder und samtenen Jazz

Inh.:
Maren Klußmann-Fricke
Mecklenburger Straße 24
23966 Wismar
Tel.: 0151 17345801

Öffnungszeiten
Dienstag – Freitag 11 – 18 Uhr
Samstag 11 – 14 Uhr

Angebot gültig vom 2. bis 22. April 2015

FORTUNA

FISCH UND OSTEUROPÄISCHE DELIKATESSEN

Wir wünschen unseren Kunden frohe Ostern

Vodka Beluga ab 0,5 l | Ostergebäck, versch. Sorten | Lachskaviar „Lemberg“, 300 g | Schokopralinen 100 g 0,95 €

Preis je 100 g (7,90 €/kg) | Rohwurstspezialität, je 100 g (11,99 €/kg) | heiß gegarte Salami 400 g (8,23 €/kg)

kalt geräucherte Fischspezialitäten Preis je kg

Altwismarstraße 19 · 23966 Wismar

Götzke Natursteinwerk GmbH

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern sowie ihren Familien fröhliche OSTERN und erholsame Tage.

Rüggower Weg 12
23970 Kritzow / Wismar-Ost
info@goetzke-naturstein.de

Telefon: 03841 214907
Telefax: 03841 214909
www.goetzke-naturstein.de

Birgit Dargel
exam. Altenpflegerin

wünscht allen Kunden und ihren Familienangehörigen schöne Osterfeiertage.

Urlaubs- und Verhinderungspflege
Senioren- und Demenzbetreuung
Hauswirtschaftliche Versorgung

Franz-Liszt-Straße 25 · 23968 Wismar
Tel.: 03841 396811
Persönliche Beratungsgespräche nach Vereinbarung

Familien & Senioren Hilfe Dargel
Individuelle Betreuung in Ihrem Zuhause!

Ein schönes Osterfest wünschen wir unseren Geschäftspartnern, Kunden und Mitarbeitern.

Gluth
Rund ums Büro

// Hauptsitz // Laden // Copyshop
Holzdamm 2 23966 Wismar
Fon: +49 (0) 3841 2635-0 // Fax: +49 (0) 3841 2635-90
Mail: info@gluth-buero.de // Internet: www.gluth-buero.de

B+T COMPUTER
LET`S NETWORK TOGETHER

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern

FROHE OSTERFEIERTAGE

Philosophenweg 43 · 23970 Wismar
Tel.: 03841 227729
E-Mail: info@bt-computerdienst.de
WWW.BT-COMPUTERDIENST.DE

Osteopathie
Praxis zur Altstadt
Gabriela Sebbin

Frohe Ostern wünscht Ihnen die Osteopathie-Praxis Gabriela Sebbin

Dahlmannstraße 17 | 23966 Wismar
Tel.: 03841-303929 | Fax: 03841-303983
Internet: www.osteopathiepraxis-wismar.de
E-Mail: info@osteopathiepraxis-wismar.de

Osteopathie · Physiotherapie · Heilkunde

BEI UNS SIND SIE IN GUTEN HÄNDEN

Die Mitarbeiter des Wismarer Pflegedienstes wünschen ihren Patienten, deren Familien und Geschäftspartnern ein frohes Osterfest.

23966 Wismar · Schatterau 14
Tel.: 03841 6204404 · Fax: 6204406
Mobil: 0173 7500655

GALDA

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Osterfest.

Alles rund ums Haus

Tel.: 03841 3260-312
Fax: 03841 3260-303
www.galda-fenster.de

Gerüstbau
ENSCHOW GmbH

Unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern wünschen wir ein erholsames Osterfest.

Tatower Weg 3 (direkt an der B 105) • 23974 Steinhausen / Neuburg
Telefon: 038426 22136 und 22137 • Telefax: 038426 22138

Bäckerei und Konditorei – seit 1894
Adolf Tilsen

Claus-Jesup-Straße 34 · 23966 Wismar
Telefon: 03841 / 282534

Wir wünschen unserer werten Kundschaft ein fröhliches und erholsames Osterfest.

Filialen: Richard-Wagner-Straße 3 · Lübsche Straße 4 · Krämerstraße 3
Hansecenter SKY · Am Wiesengrund 1 · Am Weißen Stein 21

Wir reparieren … Wir sanieren … Wir bauen neu …
… nach Ihren individuellen WÜNSCHEN

Allen Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir frohe Osterfeiertage.

KLEWE Bau GmbH

Klewe Bau GmbH · Zum Dock 7 · 23966 Wismar
Tel.: 0 38 41 / 78 37 80-0 · Fax: 0 38 41 / 78 37 80-20

Sanitär • Heizung

A. Urban
Inh. Peter Engel
Klempner- und Installateurmeister

Sanitär
Gas
Heizung

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern angenehme und erholsame Osterfeiertage.

Burgwall 17 · 23966 Wismar · Tel. und Fax: 03841 701779

Wir wünschen allen Kunden und Lesern ein fröhliches und buntes Osterfest.

TOBACCOHOUSE
BRINKMANN

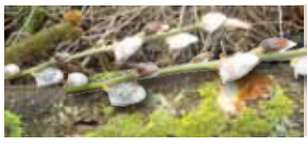
Eine gute Adresse für Pfeifen, Zigarren, Tabak, Raucherbedarf, edle Spirituosen & Weine

Geschenk-gutscheine...
...immer eine tolle Überraschung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Neues Schokoladen-sortiment

Krämerstraße 21 • 23966 Wismar • Tel. 03841 252852
Marienplatz 3 • 19053 Schwerin • Tel. 0385 5816103
www.tobaccohousebrinkmann.de



Fröhliche Osterfeiertage!

Spott und Spaß beim Osterspiel

Ostern steht vor der Tür und gefeiert wird allerorten. Bunte Eier werden zurechtgemacht, neckische Osterhasen warten auf die große Suchaktion und die Vorgärten sind geschmückt. Viele genießen die Frühlingstage in der erwachenden, grünenden Natur.

Ostern ist vor allen Dingen ein zutiefst christliches Fest und mancher besinnt sich auf den religiösen Inhalt dieser Tage. Auf einem vatikanischen Konzil im Jahre 325 wurde das Osterfest auf den ersten Sonntag nach dem Frühlingsvollmond festgelegt und es wird der Auferstehung Jesus Christus gedacht. So kommt es, dass sich der Ostertermin bis zu 35 Tage verschieben kann. Nach den für uns gültigen Gregorianischen Kalender ist der Ostertermin an einem 22. März der früheste und spätestens auf den 25. April fällt der letzte Termin. Nach dem Ostertermin bestimmen sich auch alle weiteren kirchlichen Festtage, so wie das genau 50 Tage später stattfindende Pfingstfest, dessen griechischer Name „pentakoste“ die Zahl fünfzig im Stamm hat. Es gibt für das Fest in den verschiedensten Kulturen unterschiedliche Bezeichnungen. Im deutschsprachigen Raum soll der Name Ostern auf die Himmelsrichtung Ost zurückgehen. Vor allen Dingen auch deshalb, weil im Osten das „lebensspendende Licht“ aufgeht, als Synonym für die Auferstehung Christi. Die vor dem Fest beginnende „Karwoche“ mit dem Palmsonntag, als Gedenktag für Christus Einzug in Jerusalem, dem Gründonnerstag im Gedenken an das letzte Abendmahl mündet in den Karfreitag, dem Kreuzigungstag Jesus Christus. Es ist eine stille Woche, die im Osterfest wie eine Erlösung aufgeht.

Vielfältig sind die österlichen Traditionen. Überliefert und zum Teil noch gepflegt werden, das Abbrennen des Osterfeuers, das Osterwasserholen aus den eisfreien Gewässern und auch das

Klostergarten im Schwarzen Kloster Foto: Hanjo Volster

gerade in jüngster Zeit wiederbelebte Ostereiertrudeln. Dieses Brauchtum ist unterschiedlichen Ursprungs, aber immer wieder versuchte das einfache Volk, seine ureigenen Motive mit den religiösen zu verbinden. So kann das Ei als Sinnbild des auferstandenen Lebens erkannt werden, jedoch das Osterfeuer beruht auf geramischen Ursprung.

Im Mittelalter gab es ganz besonders in den Hansestädten viel Lärm zum Osterfest. Man feierte am Ostersonntag das Ende der vierzigtägigen Fastenzeit und man konnte sich dem ausgelassenen Treiben, Schmausen und Trinken mit aller Fröhlichkeit hingeben. Die heutigen zwei Feiertage gehen auch auf das Mittelalter zurück. Es war durchaus üblich, dass zu den großen Festtagen manchmal eine ganze Woche gefeiert wurde. In Zeiten, wo Urlaub oder freie Tage, abgesehen vom Sonntag, ein Fremdwort waren, nutzte man die Festtage zur Erholung, und die zwei Ostertage, wie auch bei den beiden anderen großen Kirchenfesten, sind ein Relikt dieser Zeit.

Zur Unterhaltung der Bürger wurden auf den Märkten, in den Kirchen und sonstigen Festräumen sogenannte Osterspiele oder Auferstehungsspiele aufgeführt. Diese entwickelten sich im 15. und 16. Jahrhundert zu wahren Volksschauspielen. Es schloss sich viel Unfug daran, und es ging wild dabei her. So war 1480 „done etliken dat hilgen spil in der kerken spelden“ – so ein zeitgenössischer Bericht – der Altar von St. Nikolai in Wismar derart zerstört, dass er nach dem Urteil des bischöflichen Amtes entweiht war. In diese Spiele mischte sich neben aller Ehrfurcht auch ein derber Volkswitz, der sich nicht scheute, das Heilige zum Profanen zu kehren.

Ein solches Spiel ist uns heute noch im Text überliefert. Es ist das Redentiner Osterspiel, das im 19. Jahrhundert in Originalschrift, dem mittelniederdeutschen, in Karlsruhe wiederentdeckt wurde und seitdem auch dort in der Landesbibliothek aufbewahrt wird.

Der Verfasser ist der Doberaner Zisterzienser-Mönch Peter Kalff, der um 1460 einen klostereigenen Hof bei Hof Redentin in Wismar verwaltete.

Sein Wächter- und Teufelsspiel, das Christi Auferstehung und Höllenfahrt zum Hauptinhalt hat, ist 1464 entstanden. In ihm steht neben dem weihevollen Ernst der niederdeutsche Humor, der den Schauplatz der heiligen Geschichte kurzerhand an die Ostseeküste verlegt und mit heimatlichen Gestalten bevölkert: Die Wächter am Grabe unterhalten sich, um warm zu bleiben. Sagt der eine: „Wachet auf ihr Ritter schön! Zwischen Hiddensee und Mön seh ich zwei da kommen her.....“, antwortete der andere: „Wächter, du mein lieber Mann, wenn sie bei Poel sind, sage mir ’s an!“.....

Der Überlieferung nach soll es auf dem Marktplatz von Wismar aufgeführt worden sein, was nicht genau verbürgt ist. In diesem Spiel nimmt die Kritik der Stände, die Geistlichkeit nicht ausgenommen, einen breiten Raum ein: Der Bäcker hat hohles Brot verkauft, der Schuster schlechtes Leder verarbeitet, der Krüger sein Bier verdünnt, der Krämer falsches Gewicht gewogen, und selbst ein kleiner Teufel wird wegen Trägheit bestraft.

Hinter allem, was geschieht, steht ein Wirklichkeitssinn, ein scharf beobachtender und gern ironisierender Realismus, wie wir ihn aus dieser Zeit auch in anderen Künsten wiederfinden.

Die Kritik an die Geistlichkeit kann man schon als „Vorglimmen“ der Jahre später erfolgten Lutherschen Reformation ansehen.

Das Redentiner Osterspiel gehört sicher zu den schönsten und bedeutendsten Schöpfungen des mittelalterlichen deutschen Dramas und fesselt uns auch noch heute, nicht zuletzt durch seinen Spott auf die damaligen Ritter und einige bürgerliche Berufe.

Der Wismarer Willy Krogmann hat 1927 das Redentiner Osterspiel aus dem Mittelniederdeutschen ins heute besser verständliche Niederdeutsche für die niederdeutsche Bühne übertragen.

Im Sommer 2001 führten Studenten der belgischen Universität Leuwen mit Wismarer Bürgern das Redentiner Osterspiel am Alten Hafen nach 537 Jahren wieder mit großem Erfolg am Ursprungsort auf.

Detlef Schmidt

IMPRESSUM

Herausgeber:
AnzeigerVerlag Wismar GbR
Dankwartstraße 22, 23966 Wismar, Tel. 03841 213213 und 0172 3108578,
Fax: 03841 213195
Redaktion: Ines Raum, Tel. 03841 213213 und 0172 3108578
redaktion@wismar-zeitung.de
Die Redaktion freut sich über eingereichte Beiträge, behält sich aber das Recht der Auswahl und der redaktionellen Bearbeitung vor.
Anzeigenverkauf:
Brigitte Hoppe, Tel. 03841 287600 und 0152 06310017, Fax: 03841 287601
Brunhild Fillbrandt, Tel. 03841 638623 und 0174 4696028, Fax 03841 638624
anzeigen@wismar-zeitung.de
Satz: Verlag „Koch & Raum“ Wismar OHG, Dankwartstraße 22, 23966 Wismar
Druck: Hanse-Druck Wismar, Mecklenburger Str. 28a, 23966 Wismar
Erscheinungsweise: 2 x monatlich
Auflage: 28.000 Exemplare
Verteilung: an Haushalte und Unternehmen in der Hansestadt Wismar und Gägelow

PS-Lotterie-Glück für Sparkassenkunden

Märzauslosung brachte Glückspilzen der Region bis zu 25.000 Euro

Bäckerei-Inhaberin Ursula Thomassek (Mitte) aus Kirchdorf

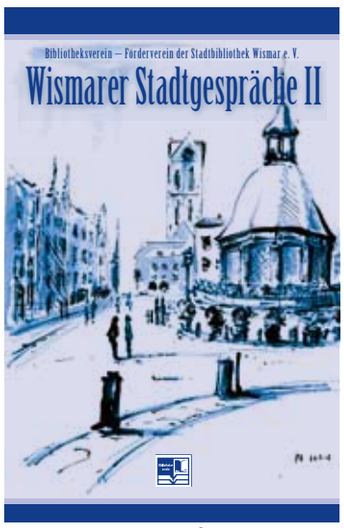
Norbert Jeske (r.) aus Triwalk

Monat für Monat gewinnen Kunden der Sparkasse Mecklenburg-Nordwest in der PS-Lotterie. In der Monatsauslosung März war Fortuna gleich mehreren Kunden der hiesigen Sparkasse hold: Bäckerei-Inhaberin Ursula Thomassek aus Kirchdorf gewann 5.000 Euro, ebenso wie Helma Drews aus Lübow. Über immerhin 500 Euro konnte sich Lebensmittelhändler Norbert Jeske aus Triwalk freuen. Und auch in der März-Sonderauslosung hatte eine Sparkassenkundin aus dem Bereich Gadebusch die richtige Losnummer: Sie gewann sogar glatte 25.000 Euro. Herzlichen Glückwunsch!

Beim PS-Lotteriesparen der Sparkassen kann jeder ab Vollendung des 18. Lebensjahres mitmachen. Unter dem Motto: „Sparen und Gewinnen“ ist man mit 5 Euro pro Los und Monat dabei. Davon werden 4 Euro gespart, die dann am Jahresende auf das Kundenkonto zurückgehen und nur 1 Euro kommt in den Lotterietopf.

Monatlich sind Gewinne von 2,50 Euro bis 5.000 Euro im Jackpot. Zusätzlich gibt es drei Sonderauslosungen im Jahr. Im März werden 1 x 500.000 Euro und 20 x 25.000 Euro verlost. Bei der Sonderauslosung im Juli werden Sachpreise, wie Autos, Technik und Reisen, im Gesamtwert von 250.000 Euro verlost. Bei der dritten Sonderauslosung im November gibt es u. a. ein Eigenheim im Wert von 300.000 Euro zu gewinnen sowie 10 Bausparverträge (Guthaben je 20.000 Euro) und 20 Renovierungsgutscheine á 10.000 Euro. Mitmachen lohnt sich auf jeden Fall, denn die Zahlen zeigen es: Derzeit nehmen 45.539 Dauerlose von Kunden der Sparkasse Mecklenburg-Nordwest an der monatlichen Auslosung teil, wobei im Schnitt 4.518 Gewinne ausgelost werden. Somit liegen die Gewinnchancen bei unter 1:10.

Passt zwar nicht in jedes Ei ...



... ist aber eine O-n-zigartige Osterüberraschung: der Bestseller „Wismarer Stadtgespräche“, für 9,90 Euro erhältlich in den Buchhandlungen Hugendubel, Bücherwelten und Peplau in Wismar sowie im MEZ in Gägelow.

Aufruf zum Wismarer Ostermarsch 2015

Am Sonnabend, dem **4. April,** findet der traditionelle Wismarer Ostermarsch statt.

Die Friedensinitiative Wismar ruft alle Friedensbewegten unserer Region zur Teilnahme auf. Treffpunkt ist um 11.00 Uhr auf dem Weidendamm.

Von dort geht die Marschroute durch Straßen der Altstadt zum Markt, wo gegen 11.30 Uhr die Abschlusskundgebung stattfinden wird. In diesem Jahr demonstrieren wir unter dem Motto „Kriege stoppen – Atomwaffen ächten – zivile Lösungen schaffen“.

Im 70. Jahr nach der Befreiung vom Faschismus bekräftigen wir den Schwur der Häftlinge von Buchenwald, die 1945 nach ihrer Befreiung aus dem KZ erklärten: „Die Vernichtung des Faschismus mit seinen Wurzeln ist unsere Losung, die Errichtung einer Welt des Friedens und der Freiheit ist unser Ziel“.

Fröhliche Osterfeiertage!

FAHRSCHULE Tino Michels
Frohe Ostern

Nächster Theoriekurs
5. Mai 2015
www.fahrschule-michels.de
Altböterstraße 9, 23966 Wismar
Telefon: 03841 7385276
Handy: 0172 3902508
Bürozeiten: Di. – Fr. 10.30–18.00 Uhr
Unterrichtszeiten:
Di. + Do. 18.00–21.00 Uhr

DIE 3 UMZÜGE CONTAINER·LAGERUNG
INTERNATIONALE MÖBELSPEDITION
Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein schönes Osterfest.
An der Mühle 2
23972 Dorf Mecklenburg
Telefon: 03841 284050 · Fax 284052
E-Mail: wismar@die3umzuege.de
Bürgermeister-Bade-Platz 3
19055 Schwerin
Tel.: 0385 555571 · Fax: 555572
E-Mail: schwerin@die3umzuege.de
www.die3umzuege.de

Frank Hoffmann
– Sanitär
– Heizung
– Bauklempnerei

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern erholsame Osterfeiertage.
Telefon 0177 2446240
Werkstatt: Speicherstraße 1a · 23966 Wismar

Ein fröhliches Osterfest wünscht Ihnen
Jan Reyer
Dellen- und Smartrepair-Techniker
www.DentExpress.de
...mobiler Beulen-Lackdoktor und mehr!

Mobil: +49174 9473368
Fax: +493841 304788
E-Mail: beulendoktor-wismar@dentexpress.de
www.dentexpress.de

Schlosserei & Metallbau
Schlüsselschnelldienst
Schließanlagen und Sicherheitstechnik
– Notdienst –
Fachbetrieb Sicherungstechnik
Unserer werten Kundschaft wünschen wir ein frohes und erholsames Osterfest.

Ing. DIETER PENTZIEN
Inh.: Dipl.-Ing. Volker Pentzien
Dankwartstraße 38 · 23966 Wismar · ☎03841 283062

An- und Verkauf von Antiquitäten

ANTIK

Wir kaufen Ihre alten versilberten Bestecke 90er- und 100er-Auflage und 800er-Silberbestecke sowie Einzelteile.

Wir suchen für unsere Kunden:

• Gold- und Silberschmuck •
• Herren-Armbanduhren der Marke Glashütte •
• Münzsammlungen • Orden und Abzeichen bis 1960

Inhaber: Horst Radloff
23966 Wismar · Breite Straße 46 · Tel.: 03841 200039
Di.–Fr. 10.00–16.00 Uhr
Sa. 11.00–15.00 Uhr

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Bekannten
fröhliche Osterfeiertage.

Biedermann Optik
Brillen + Contactlinsen
Dankwartstraße 1, 23966 Wismar

awe Dachdecker-Handwerksmeister

michael awe

Hart- & Weichdach-Reparaturen
Neudeckungen

Allen unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Osterfest.

Lübsche Straße 103a · 23966 Wismar · Tel. (03841) 704371
Fax (03841) 703165 · Funktel. 0163-3936396

- KangaROOS - FILA - BIRKENSTOCK -
Rieker - Lillifee - Killtec
Waldläufer - Helly Hansen - Caprice

GROSSER MARKEN-SCHUH-VERKAUF !
...über 3000 Paar... !

SCHUHE

Alles zu Outlet-Preisen!

nur 3 Tage ...

FREITAG 10. APRIL 10°° - 18°°
SAMSTAG 11. APRIL 10°° - 18°°
SONNTAG 12. APRIL 12°° - 17°°

WISMAR
Markthalle am alten Hafen

Veranstalter: Nero-Trading GmbH, Kurze Mühren 1, 20095 Hamburg, Angebote solange der Vorrat reicht

- TEVA - Tatonka - Buffalo - und viele mehr...

NEU Urlaubsregion NEU
Stade – Altes Land:
Super Ferienwohnung (Neubau 2014/2015)
3 Schlafzimmer, zusätzliches Gäste-WC, große Dachterrasse,
ideale Radwege für Radfahrgruppen, Paare und Familien
Tel.: 04762-9239511 oder -464 · www.ferienwohnung-stade-geest.de

- KangaROOS - FILA - BIRKENSTOCK -
Rieker - Lillifee - Killtec
Waldläufer - Helly Hansen - Caprice

GROSSER MARKEN-SCHUH-VERKAUF !
...über 3000 Paar... !

SCHUHE

Alles zu Outlet-Preisen!

nur 3 Tage ...

SAMSTAG 04. APRIL 10°° - 18°°
SONNTAG 05. APRIL 12°° - 17°°
MONTAG 06. APRIL 10°° - 18°°

WISMAR
Markthalle am alten Hafen

Veranstalter: Nero-Trading GmbH, Kurze Mühren 1, 20095 Hamburg, Angebote solange der Vorrat reicht

- TEVA - Tatonka - Buffalo - und viele mehr...

Objekt- und Wohnraumberatung:
Christof Kohlmayr, Raumausstattermeister
Montag – Freitag 10.00 – 18.00 Uhr
und nach Vereinbarung

- Naturmatratzen
- Allergiegetestete Haushaltswäsche
- Bodenbeläge aller Art
- Dekorationen
- Sonnen- und Sichtschutz
- eigene Polsterei

Gewerbegebiet Hoher Damm • Am Seeufer 1
23970 Wismar • Tel.: (03841) 214981

Kompetenz seit über 20 Jahren

Haus-, Wohnungs- und Grundstücksvermittlung
Haus- und Wohnungsverwaltung
Service rund um die Immobilie

MIK BRITTA BILZ
MECKLENBURGER IMMOBILIEN KONTOR

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Wir suchen dringend für vorgemerkte Interessenten EFH, Ferienobjekte, Eigentumswohnungen, Bauernhäuser in Wismar, Nordwestmecklenburg und entlang der Ostseeküste. Es entstehen **keine** Kosten für den Verkäufer.

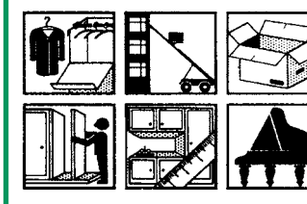
Britta Bilz
Mecklenburger Immobilien Kontor
Am Markt 30, 23966 Wismar
Tel.: 03841 282460
oder 0171 2182733
E-Mail: info@bilz-immobilien.de

Burkhard Döbeling
Schlüsseldienst
Meister im Metallbau-Handwerk
Fachgeschäft für Sicherheitstechnik

Frohe OSTERFEIERTAGE wünschen wir allen unseren Kunden, Geschäftspartnern, Mitarbeitern und ihren Familien.

Am Salzhaff 9 · 23966 Wismar
Tel.: 03841 211193
Fax: 03841 211476
E-Mail: info@schluessel-doebeling.de
Schlossnotdienst 24 Stunden

Seffner UMZÜGE



Tel.: 03841 283037
23970 Wismar · Poeler Straße 17
www.seffner-umzuege.de

Prospekt- und Beilagenverteilung zu günstigen Preisen

Die WISMAR-ZEITUNG bietet ab sofort eine Prospekt- und Beilagenverteilung ab 30 Euro netto (je nach Gewicht) je 1.000 Stück an.
Informationen zu Terminen und Anlieferungen Ihrer Werbematerialien per Telefon 0172 3108578 oder per E-Mail: redaktion@wismar-zeitung.de.